

4b`Y]bYf`K`Y`hž`]b`Xf`6`]XgW`]fa`Y`Xca`]b]YfYb`i`bX`XUg
 Di`V`]_i`a`g]W`gh`bX`][`b`UW`Zf]gW`Yb`i`bX`UbFy[`YbXYb
 4b`U`hYb`gY`b`hž`]gh`Y]bY`Y]bn][`Ufh][`Y`YbYfUh]cb`j`cb
 Dfca`]bYb`hYb`Yb`ghU`bXYb`"8]Y`6YfY]W`Y`YfbgY`ghUf`i`bX
 Gdcfh`]W`_Y]hž`X]Y`Y]bgh`U`g`[`YhfYbb`h`[`U`hYbž`j`Yfa`]gW`Yb`g]W`
 \Yi`hY`Ui`Z`k`i`bXYfVUfY`K`Y]gYž`XU`X]Y`HfYbXgYhhYf`XYf`
 I`bhYf`U`hi`b[`g]bXi`ghf]Y`_ÖfdYf`]W`Y`@Y]ghi`b[`gZ`A`][`_Y]h`a`]h
 XYf`5bn]Y`i`b[`g`fUZh`XYg`_`Y]bYb`6`]XgW`]fa`g`j`YfV]bXYb`
 J`ca`K`fYgh]b[`!F]b[`i`bX`<c`mk`ccX!F`Ua`dYb`]W`h`V]g`ni`f`
 c`ma`d]gW`Yb`@Y]W`hU`h`Y`h]_i`bX`XYa`F`YU`]hm`HJ`!`Yf`Ä`h
 XYZ]b]YfYb`X]YgY`DYfgÖb`]W`_Y]hYb`bYi`ž`k`Ug`Yg`VYXYi`hYhž`Y]b
 GhUf`ni`gY]b`"8]Y`Xmb`Ua`]gW`Y`J`YfgW`a`Y`ni`b[`j`cb
 _ÖfdYf`]W`Yf`Y]hYgg`i`bX`HJ`!Fi`a`a`U`h`ni`a`5i`Zgh]Y[
]bgd]f]YfYbXYf`_cbYb`[`YZ`f`hž`X]Y`X]Y`Ni`gW`Ui`Yf`b]W`h`bi`f`
 Xi`fW`j`fY`Df`Ä`gYbn`Ui`Z`Ua`d`Y`d`/



ɤ̌ ʏ̌]bʏfˈk ʏ̌hʑ̌]bˈxʏfˈɔ̌]xgʋ̌]fa ʏ̌ˈxca ɤ̌]ʏ̌fʏbˈi bˈxˈxʉgˈdi ʏ̌ˌi a
 g]ʋ̌ ˈghãbˈx][ˈbʉʋ̌ ˈʑ̌]gʋ̌ ʏbˈi bˈxˈʉbˈfʏ[ʏbˈxʏbˈ ɤ̌\ʉ̌hʏbˈgʏ\bʑ̌]gh
 ʏ̌]bʏˈʏ̌]bɔ̌n][ʉ̌fh][ʏ̌ˌˌ ʏbʏfʉh]cɔ̌ˌj ɔ̌bˈdʑ̌ca ɤ̌]bʏbʉʏbˈʏ̌bghqʉbˈxʏbˈːˈ8]ʏ̌

6YfY]WXY': YfbgY\ghUf'i bX'Gdcfh]W_X]hž'X]Y'Y]bgh'U`g'[YhfYbbh
[U`hYbž'j Yfa]gWXYb'g]W_X`Yi hY'Ui Z'k i bXYfVUfY'K Y]gYž'XU`X]Y
HfYbXgYhYf'XYf'I bhYf\U`hi b[g]bXi ghf]Y`_ÖfdYf`]WXY
@Y]ghi b[gZÄ\][_Y]h'a]h'XYf'5bn]Y\i b[g_fUZh'XYg`_`Y]bYb
6]`XgW]fa g'j YfV]bXYb"

Jca`K fYgh`b[!F]b[`i bX`<c`mk ccX!F Ua dYb`]W_Xh`V]g`ni f
c`ma d]gWXYb`@Y]W_XhUh\`Yh]_`i bX`XYa`F YU`]hmlHJ!; YfÄh'XYZ]b]YfYb
X]YgY'DYfgÖb`]W_X]hYb`bYi ž'k Ug`Yg`VYXYi hYhž`Y]b`GhUf`ni`gY]b"
8]Y`XmbUa]gWXY`J YfgW_Xa`Y`ni b[`j cb`_ÖfdYf`]W_XYf':]hbYgg`i bX`HJ!
Fi`a`U`h`ni a`5i Zgh]Y[`]bgd]f]YfYbXYf`=_cbYb`[YZØ\fhž'X]Y`X]Y
Ni gW_XUi Yf`b]W_Xh`bi f`Xi fW_X`]\fY`DfÄgYbn`Ui Z`XYa`6]`XgW]fa
ZYggY`bž'gc bXYfb`g]Y`Ui W_X`ni`Y]bYa`U_hj] Yb`@YVYbggh`
a chj] YfYb"

÷X]YgYf'ZUgn]b]YfYbXYb`@UbXgW_XUZhž`]b`XYf'GW_Xk Y]» ž'?fUZh'i bX
;`Ub`ni`Y]bYf'ZYggY`bXYb`G\ck`j YfgW_Xa`Y`nYbž`\Uh'g]W_X`Y]bY
ZUW_XhYbYf]W_XY`6YfØ\`a`h\Y]h`ni`Y]bYf'ZØ\`fYbXYb':][i f`i bhYf
XYbYb`Yb`hk]W_X`hž'X]Y`]b`j YfgW_X]YXYbYb`; Yk ÄggYfb`9fZc`[`U`VYb
k c`Yb`"8Yf`&!Ä\f][Y`æfXUb`K]gY`Ymž'XYf'GhUf'XYf`A HJ!F YU`]hml
F Y]\Y`H\Y`7\U`Yb[Y`ž]gh`Y]b`j Yfg]YfhYf'GW_XUi gd]Y`Yf`i bX
:]`a`Ya`UW_XYfž'XYf`gY]bY`@Y]XYbgW_XUZhZØf`?i bghž': YfbgY\Yb`i bX
Gdcfh`YfZc`[fY]W_X`]b`9]b`_Ub[`[YVfUW_Xh`Uh"

Hfchn`XYg`Ubgd fi W_Xgj c`Yb`NY]hd`Ub`g`U`g`HJ!GhUf`Y[h`K]gY`Ym`gY]h
`Ub[Ya`K`Yfh`Ui Z':]hbYgg`i bX`HfU]b]b["'9f[`Ui Vhž'XUgg`Yg`b]W_Xh
bi f`ZØf`gY]bY`F c`Yb`]a`': YfbgY\Ybž'gc bXYfb`Ui W_X`ZØf`gY]b
U`[Ya`Y]bYg`K c`\VYZ]bXYb`k]W_Xh[`]ghž`Z]h`ni`V`Y]VYb`" @Ub[Y
8fY\ghi bXYb`gck]Y`X]Y[Y]gh][Y`i bX`_ÖfdYf`]W_XY`6Y`Ughi b[ž'X]Y
a]h'XYf'?ca d`YI]hÄh`j cb`F YU`]hmlG\ck`g`Y]b\Yf[Y\hž`_ÖbbYb`ZØf
XYb`?ÖfdYf`UbghfYb[YbX`gY]bž'XYg\U`V`a`i gg`a`Ub`k]f`_]W_X`Z]h
V`Y]VYbž'k Ybb`a`Ub`]a`Gd]Y`V`Y]VYb`k]`ž'hY]h`Yf`a]h`K]gY`Ym"

I a`Z]h`i bX`[Ygi bX`ni`V`Y]VYbž'UVgc`j]Yfh`K]gY`Ym`Y]b`Äi » Yfgh
]bhYbg]j Yg`HfU]b]b[gdfc[fUa`a`"GY]b':]hbYggd`Ub`VYgW_XfÄb`h`g]W_X
b]W_Xh`bi f`Ui Z`Yf_Öa`a`_]W_XYg':]hbYggghi X]c!HfU]b]b["'GhUh'XYggYb

UfVY]hYh'Yf'a]h'a Y\ fYfYb' HfU]bYfb'j YfgW\jYXYbYf'8]gn]d`]bYb
ni gUa a Ybž'i a 'Y]b'i a ZUggYbXYg'HfU]b]b[gdfc[fUa a
g]W\Yfni ghY''Yb''GY]b'N]Y''gh'Ygž'gY]bY_ÖfdYf'jW\Y':]hbYgg
Ui ZfYW\hni Yf\U'hYb'i bX'j]b'gY]bYb'gdcfh]W\Yb'@Y]ghi b[Yb
Gd]hYb`Y]ghi b[Yb'ni 'YfVf]b[Yb"

K Ybb'jW\ 'a]W\ 'ZÖf'Y]bY'<YfUi gZcfXYfi b['Uba Y`XYž[Y\Y']W\ 'g]Y
k]Y'Y]b'DfcZ]gdcfh'Yf'Ub''ÄW\ 'hfU]b]YfY']bhYbg]j 'a]h'nk Y]'V]g'XfY]
G]hni b[Yb'dfc'HU[''5i »YfXYa 'VYgi W\Y']W\ 'fY[Y'a Ä»]['Y]bYb
Gdcfh\d\mg]ch\YfUdYi hYb'ZÖf'5bdUggi b[Yb'i bX'[Yn]Y'hYg
A i g_Y'hfU]b]b[ž'Yf_`Äfh'Yf"

8Yf'GhUf'nY][h'Y]b'VfY]hYg'GdY_hfi a 'Ub'gdcfh]W\Yb'ÄhYfYggYbž
X]Y'a]h'gY]bYa '5bgUhn'ZÖf'Y]bYb'UVk YW\g'i b[gfY]W\Yb'i bX
Ui g[Yk c[YbYb'5`hU['ÖVYfY]bgh]a a Yb''9f'\Uh'Y]ba U'dfc'K cW\Y
Y]bY'G]hni b['gW\k YfYf'c'ma d]gW\Yf'<YVYØVi b[Yb']bhY[f]Yfh'i bX
ni gÄm']W\ 'a]bXYghYbg'nk Y]a U'dfc'K cW\Y'>ji !>hgi 'i bX'6cl Yb
hfU]b]Yfh''Cvk c\`X]Y'Fci h]bY'Äi »Yfgh'Ubgd fi W\gj c``]ghž'\Uh'g]Y
K]gY'Ym'XUVY]'[Y\c`ZYbž']b'U`Yb'@YVYbgVYfY]W\Yb'9fZc`['ni
\UVYb"

ÄhYfYggUbhYfk Y]gY'k i fXY'K]gY'Ymg'9b[U[Ya Ybh'ZÖf':]hbYgg
Xi fW\ 'X]Y'7CJ -8!%- !DUbXYa]Y' b]W\h'VYY]bhfÄW\h][h''K Ä\YbX'X]Y
K Y'hj cb'l bg]W\Yf\Y]h'j YfgW\`Y]Yfh'i bX'ni a 'Gh]'ghUbX'[YVfUW\h
k i fXYž_Äa dZhYb'Ä]'cbYb'XUfi a ž'Y]b'; YZÖ\`XYf'Bcfa U'hÄh
Ui ZfYW\hni Yf\U'hYb''K]gY'Ym'Y»'g]W\ 'b]W\h'j cb'XYf'5b[gh
VY\YffgW\Ybž'i bX'cVk c\`Yf'gY]bY'GW\Ui gd]Y`Uff]YfY
i bhYfVfYW\Yb'a i gghYž'ZUbX'Yf'ja 'Gdcfh'k Y]hYf\]b'9bhgdUbbi b["

Ä'X]YgYf'\YfUi gZcfXYfbXYb'NY]h'VY[Ubb'Yfž'ZÖf'Hf]Uh\`cbg'ni
hfU]b]YfYb'i bX'XUfUb'hY]'ni bY\ a Ybž'i bX'nY][hY'XUa]h'Y]b
Y]bn][Ufh][Yg'9b[U[Ya Ybhž'U_h]j 'ni 'V`Y]VYb'' ÄW\ '\UVY'Y]bYb
dfcZYgg]cbY`Yb'HfU]bYf'Yb[U[]Yfh'i bX'Yhk U'Y]b'Ä\ f`Ub[
Hf]Uh\`cb'VYhf]YVYbž'k cVY]'jW\ 'ÖVYf'Y]bY'?Uff]YfY'U'g'DfcZ]!
Hf]Uh\`Yh'bUW\XUW\hY''ÄW\ '\UVY'a]W\ 'gc[Uf'ZÖf'X]Y'I G'BUh]cbU`g
ei U']Z]n]Yfh ž'YfnÄ\`h'Yf'' Cvk c\`Yg'Y]bY'VYa Yf_Ybgk YfhY
9fZU\fi b['k Ufž'\Uh'a Y]bY'@YVY'ni f'GW\Ui gd]Y`YfY]'ja a Yf'U`Yg
UbXYfY'ÖVYfhfcZZYb''5`g'g]W\ 'X]Y'8]b[Y'k]YXYf'bcfa U']g]YfhYbž
ZfYi hY'jW\ 'a]W\ 'XUfUi Zž'k]YXYf']b'X]Y'I bhYf\U'hi b[gVfUbW\Y
Y]bni ghY][Yb"

K Ybb'Yg'i a 'X]Y'VYghYb'Ä Yh\cXYb'[Y\hž'i a 'g]W\ 'Z]h'ni '\U'hYbž
VYhcbh'K]gY'Ym] cf'U`Ya ž'k]Y'k]W\h]['Yg']ghž'B UW\g]W\h'i bX
8]gn]d`]b']b'9]b_`Ub['ni 'Vf]b[Yb'' G]Y'a ØggYb'g]W\ 'fY[Y'a Ä»][Y
DUi gYb'j cb'ÄfYf'?i f[ÖbbYbž'i a 'X]Y'VYghYb'9f[YVb]ggY'ni
Yfn]Y'Yb''K Ybb'G]Y'X]Y'NY]h'Z]bXYbž'bYi Y'9bYf[]Y'ni 'hUb_Ybž

VYi [Yb'G]Y'6i fbci hg'j cf'i bX' _ÖbbYb' ÆfY'hÄ[']WXY'6Y[Y]ghYfi b[ZØf':]hbYgg'Ui ZFYW hYf\U'hYb"



: Øf'X]Y'Yb][Ybž'X]Y'VYfi Z]W'j]Y' i bhYfk Y[g'g]bX'cXYf'[YbYfY'' Y]bYb'j c''Yb'HYfa]b_U'YbXYf'\UVYbž'Ya dZ]Y'\h'K]gY'Ymž'g]W Ubni dUggYb'i bX' _fYUh]j 'ni 'k YfXYb''9f'gW'Ä[h'j cfž'hfU[VUfY ; YfÄhY'k]Y'; i fhY'cXYf'?`ja a ni [ghUb[Yb'a]hni Vf]b[Yb'i bX'XYb GWk Yfdi b_h'Ui Z'XUg'HfU]b]b['ni 'Y[Ybž'XUg'Ui Z'XYb'j YfZØ[VUfYb ; YfÄhYb'VUg]Yfhž'i a 'Ui Z'XYa 'f]W'h][Yb'K Y['ni 'V'Y]VYb"

K]gY'Ym'hY]'h'Ui W' a]hž'XUgg'Y]b'k Y]hYfYf'k]W'h][Yf'HY]'`gY]bYg :]hbYggUb'gUhnYg'XUf]b'VYghY'hž'gY]bY'<YfnZfYei Ybn Ui ZFYW'hni Yf\U'hYb''Hfc'h'XYf'<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'X]Y i bhYfgW]YX']WY' HfU]b]b[gi a [YVi b[Yb'a]h'g]W'Vf]b[Ybž'V'Y]Vh Yf'XUVY]ž'XUgg'XUg'gdYn]Z]gWY' HfU]b]b['gY'Vgh'k Yb][Yf'k]W'h][gY]ž'gc`Ub[Y'Yf'gY]bY'[Yk ØbgW hY'<YfnZfYei Ybn'YffY]WYb'i bX ØVYf'X]Y'YfZcfXYf']WY'NY]h'hfU]b]YfYb' _ÖbbY"

Æa dfcj]gUh]cb']gh[fc»Ufh][ž'gc`Ub[Y'a Ub'Ui W'X'Y' _`Y]bghYb N]Y'Y'YffY]WYb' _Ubb''i bhYf'UbXYfYa ' _Ubb'Yg'Y]bYb'[fc»Yb 9]bZi gg'\UVYbž'Ui Z'X]Y'<YfnZfYei Ybn'i bX'X]Y'5hæ i b['ni UW hYb ž'ZØ[hYf'\]bni "

K]gY'Ymg'9b[U[Ya Yb'h'ZØf'X]Y'5i ZFYW hYf\U'hi b['gY]bYf _ÖfdYf']WYb':]hbYgg'i bX'gY]bYg'U''[Ya Y]bYb'K c'\VYZ]bXYbg[Y\h ØVYf'X]Y'; fYbnYb'gY]bYg'Y][YbYb'9fZc`[g'\]bUi g''9f']gh'g]W gY]bYg'9]bZi ggYg'U'g'DYfgØb`]W _Y]h'XYg'ÖZYbh']WYb'@VYbg VYk i ggh'i bX'bi hnh'gY]bY'D'UhhZcfa ž'i a 'UbXYfY'ni 'Y]bYa 'U_h]j Yb @VYbggh]'ni ']bgd]f]YfYb"

8i fW'gY]bY'**GcWU'!A YX]U!DfÄgYbn'** Æb' ÆbhYfj]Yk g'i bX ÆbhYfj]Yk g'hY]'h'K]gY'Ym'cZi5i ggWb]hhY'gY]bYf'K cf_ci hgž HfU]b]b[gfc i h]bYb'i bX':]hbYgg]ddg''9f'['Ui Vh'Ub'X]Y'?fUžž'a]h [i hYa '6Y]gd]Y'j cfUbni [Y\Ybž'i bX'Yfa i h][h'gY]bY': Ubgž 5_h]j]hÄhYb'ni 'Z]bXYbž'X]Y'\bYb'GdU» 'a UWYbž'i bX':]hbYgg'ni Y]bYa 'HY]' '\fYg'hÄ[']WYb'@VYbg'ni 'a UWYb"

ÆW'a ÖW hY'UbXYfYa ch]j]YfYbž'Ub']\fY'; fYbnYb'ni '[Y\Yb'i bX

X]Y': fYi XY'Ub' _ÔfdYf`]W\Yf'5_h]j]hÀh'ni 'YbhXYW_Yb""9[U`cV
; Yk]W\h\YVYbž'@Ui ZYbž'HUbnyb'cXYf'Gdcfh'hfY]VYb":]bXYb'G]Y
Yhk Ugž'XUg'G]Y'VY[Y]ghYfhž'Yhk Ugž'XUg'G]Y'XUni 'Vf]b[hž'YXYb'HU[
Ui Zhi ghY\Yb'i bX'g]W\ 'ni 'VYk Y[Yb ž'fÀh'Yf"

A / : 'i bX'X]Y'F YXU_h]cb'k UfYb'Ub'XYf'9fghY`i b['X]YgYf' b\U'hY
b]W\h'VYhY']][h"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!Z]hbYgg"bYh